

# EEI LA MATA



## Proyecto

Mujeres que iluminan y armonizan la  
Edad Media: Ende y Hildegarda

# 2025-2026



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO

GOBIERNO DEL  
PRINCIPADO DE ASTURIAS  
  
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
Y CULTURA



<b>Proyecto COEDUCACIÓN .....</b>	<b>3</b>
<b>“Mujeres que iluminan y armonizan la Edad Media: Ende y Hildegarda” .....</b>	<b>3</b>
<b>JUSTIFICACIÓN: .....</b>	<b>3</b>
<b>OBJETIVOS GENERALES .....</b>	<b>5</b>
<b>OBJETIVOS OPERATIVOS.....</b>	<b>5</b>
<b>CONTENIDOS.....</b>	<b>6</b>
<b>COMPETENCIAS CLAVE .....</b>	<b>8</b>
<b>RELACIÓN CON LOS ODS.....</b>	<b>10</b>
<b>METODOLOGÍA .....</b>	<b>11</b>
<b>CRITERIOS DE EVALUACIÓN .....</b>	<b>12</b>
<b>ACTIVIDADES.....</b>	<b>13</b>



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



## Proyecto COEDUCACIÓN

### “Mujeres que iluminan y armonizan la Edad Media: Ende y Hildegarda”

#### JUSTIFICACIÓN:

El proyecto “*Mujeres que iluminan y armonizan la Edad Media: Ende y Hildegarda*” nace de la necesidad, reconocida en la LOMLOE y en nuestro Plan de Coeducación, de garantizar que todo el alumnado disponga de referentes femeninos significativos en la historia, la ciencia y la cultura. En un contexto escolar rural, donde la atención es cercana y personalizada, resulta especialmente importante ofrecer modelos que amplíen horizontes y rompan imaginarios limitantes.

A través de la investigación y el trabajo por proyectos, acercamos al alumnado las figuras de **Ende**, primera miniaturista europea documentada del siglo X, y de **Hildegarda de Bingen**, compositora, científica, visionaria y divulgadora del siglo XII. Sus vidas y contribuciones, frecuentemente relegadas por la historiografía tradicional, permiten visibilizar la aportación de las mujeres al progreso humano, devolviéndolas al lugar que les corresponde y corrigiendo una brecha simbólica que afecta a la construcción de expectativas y vocaciones en la infancia.

Desde el conocimiento de estas dos mujeres se impulsa un enfoque coeducativo que promueve la igualdad real entre niñas y niños, fomentando el respeto a la diversidad, el pensamiento crítico y la valoración del trabajo intelectual y creativo sin condicionantes de género. Asimismo, se favorece la identificación y el rechazo explícito de conductas discriminatorias -por sexo, género, raza, religión u otras condiciones personales o sociales- acorde con los principios de convivencia y de inclusión que inspiran nuestro sistema educativo.

Además de su valor histórico, **Ende** aporta una dimensión literaria, visual y musical muy cercana al alumnado, conectando con la dimensión artística, la expresión escrita y con el fomento de la creatividad. **Hildegarda**, por su parte, ofrece un modelo de mujer polifacética que, en un contexto adverso, desarrolló pensamiento científico, musical y



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



filosófico, invitando al alumnado a comprender cómo el conocimiento puede transformar la sociedad y abrir caminos a la autonomía personal y al compromiso ético.

El proyecto, que se desarrollará durante el primer trimestre del curso 2025/2026, cuenta con la financiación destinada a la promoción de la igualdad en el ámbito educativo del Ministerio de Igualdad, Secretaría de Estado de Igualdad y contra la Violencia hacia las Mujeres, cofinanciado por la Unión Europea. Esta dotación nos permite diseñar experiencias de aprendizaje globalizadas, creativas y culturalmente relevantes.

La inclusión de estas figuras en el aula contribuye a:

- Romper roles y estereotipos de género que condicionan las aspiraciones y la autoimagen del alumnado.
- Ofrecer modelos diversos que inspiran curiosidad, sensibilidad artística y pensamiento crítico.
- Integrar la perspectiva de género en contenidos históricos, artísticos y científicos de forma natural y transversal.
- Consolidar prácticas coeducativas que promueven la igualdad, la corresponsabilidad y el reconocimiento de todas las personas como agentes de cambio.

Este enfoque se articula con los principios de **equidad, inclusión y calidad educativa** establecidos en la LOMLOE, reforzando el compromiso del centro con la prevención de la violencia de género, la convivencia positiva y la formación de una ciudadanía consciente, justa y respetuosa.



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



## OBJETIVOS GENERALES

1. Visibilizar referentes femeninos relevantes en la historia y la cultura, promoviendo una mirada crítica y coeducativa que rompa estereotipos y favorezca la igualdad real entre niñas y niños.
2. Desarrollar capacidades creativas, comunicativas y artísticas mediante la investigación, la producción literaria, la expresión musical y la elaboración de materiales culturales de forma cooperativa.
3. Impulsar la autonomía, la responsabilidad y el trabajo en equipo, favoreciendo procesos de aprendizaje significativos basados en la participación activa y en la creación colectiva.
4. Fortalecer la convivencia positiva y la educación en valores, fomentando actitudes de respeto, empatía y corresponsabilidad presentes en todas las fases del proyecto.

## OBJETIVOS OPERATIVOS

1. **Investigar y recopilar información relevante** sobre Ende y Hildegarda de Bingen, identificando sus principales aportaciones artísticas, científicas y culturales, y desarrollando habilidades básicas de búsqueda, selección y comprensión de información.
2. **Elaborar un mural divulgativo que sintetice la información recogida**, utilizando un lenguaje accesible y recursos visuales que permitan visibilizar su legado y reforzar el reconocimiento de referentes femeninos en la historia.
3. Participar en la **creación colectiva de un cuento original**, construyendo personajes, escenarios y situaciones inspiradas en las vidas de Ende y Hildegarda, desarrollando la creatividad, la expresión oral y escrita, y la capacidad de trabajar en equipo.
4. **Diseñar, editar y producir artesanalmente el cuento y chapas promocionales**, aprendiendo procesos básicos de serigrafía, maquetación, encuadernación y



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



cuidado del producto final, promoviendo la responsabilidad, la autonomía y el valor del trabajo manual.

5. **Interpretar partituras sencillas y participar en la elaboración de una pieza musical relacionada con la coeducación**, favoreciendo la sensibilidad artística, el trabajo cooperativo y la expresión musical como herramienta educativa.
6. **Difundir el proyecto en la comunidad educativa**, presentando el proceso y el producto final (cuento, mural, música y chapas) al resto del centro y a las familias, promoviendo la implicación comunitaria y el valor social de la coeducación.
7. **Fomentar actitudes de respeto, empatía y corresponsabilidad, reforzando la convivencia positiva** en el centro y la interiorización de valores coeducativos a lo largo de todo el proceso.

## CONTENIDOS

### 1. Ende (siglo X)

- Considerada la primera mujer artista documentada en Europa, destacando por su trabajo como ilustradora de manuscritos.
- Autora —junto al escriba Emeterio— de la iluminación del Beato de Gerona, una obra mozárabe excepcional por su expresividad y riqueza cromática.
- Probablemente vinculada al Monasterio de San Salvador de Tábara, donde se formó y trabajó como miniaturista.
- Su firma en el manuscrito (“ENDE PINTRIX”) constituye un hito histórico: un ejemplo temprano de reconocimiento de autoría femenina en un período en el que las mujeres raramente aparecían citadas.

### 2. Hildegarda de Bingen (siglo XII)

- Monja benedictina y figura multidisciplinar: compositora, naturalista, médica, escritora, visionaria y pensadora.



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



- Autora de obras musicales como Ordo Virtutum o la Symphonia armonie celestium revelationum, donde combina espiritualidad, sensibilidad estética y una voz propia muy reconocible.
- Fundadora de dos monasterios y autora de tratados médicos, botánicos y teológicos que muestran su mirada científica y observadora del mundo natural.
- Reconocida siglos después como Doctora de la Iglesia, símbolo del peso intelectual de las mujeres incluso en épocas donde su acceso al saber era muy limitado.

### 3. Historia del Libro

#### 1. Transmisión oral

- Antes de existir el libro escrito, las historias se transmitían oralmente: cuentos, canciones y leyendas compartidos en familia, en el hogar y en la comunidad.
- La oralidad permitía preservar la memoria colectiva y fortalecer los vínculos culturales.

#### 2. Primeras escrituras

- Tablillas de arcilla en Mesopotamia, jeroglíficos en Egipto y otros sistemas gráficos que surgieron para conservar información y organizar la vida social.
- La escritura marcó un cambio fundamental en la forma de comunicar y registrar conocimientos.

#### 3. Manuscritos medievales

- En la Edad Media, los libros se copiaban a mano en los scriptoria de los monasterios.
- Se utilizaban pergamino, tintas naturales y técnicas artísticas como las miniaturas, que decoraban las páginas y transmitían mensajes visuales.
- Aquí se contextualiza el trabajo de Ende y el valor histórico de su obra.

#### 4. Invención de la imprenta



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



- En el siglo XV, Johannes Gutenberg mejora la imprenta de tipos móviles, iniciando una auténtica revolución cultural.
- Los libros se producen con mayor rapidez y llegan a un público mucho más amplio.

## 5. El libro en la actualidad

- Papel, encuadernación, diseño gráfico y formatos modernos de edición.
- Convivencia con libros digitales, audiolibros y nuevas formas de lectura que amplían el acceso al conocimiento.
- Conexión directa con el proyecto: edición, serigrafía, encuadernación artesanal y difusión del cuento creado por el alumnado.

## COMPETENCIAS CLAVE

### *Competencia en comunicación lingüística (CCL)*

Mediante la búsqueda de información, la interpretación de textos adaptados y la creación colectiva de un cuento original. Los niños y niñas amplían su vocabulario, mejoran la expresión oral y escrita y participan en procesos de narración, diálogo y defensa de ideas. El uso de preguntas guía y la construcción conjunta de la trama potencian la capacidad de estructurar discursos coherentes y significativos.

### *Competencia matemática y en ciencia, tecnología e ingeniería (STEM)*

El análisis de los procesos históricos del libro -del manuscrito a la imprenta-, la observación de materiales y el diseño de prototipos para la encuadernación permiten trabajar contenidos científicos y tecnológicos de forma aplicada. La organización del cuento (secuencias, tiempos, estructura) y el trabajo con patrones rítmicos en la interpretación musical refuerzan el pensamiento lógico y la relación causa-efecto.

### *Competencia Digital (CD)*

El proyecto promueve un uso crítico, seguro y responsable de herramientas digitales para documentarse, elaborar materiales de difusión. El alumnado se familiariza con procesadores de texto simples, herramientas de diseño básico (CANVA) o recursos



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



audiovisuales, desarrollando criterios para seleccionar información fiable y elaborar contenido propio.

### ***Competencia personal, social y de aprender a aprender (CPSAA)***

La perspectiva coeducativa fortalece la autoestima, la empatía y la gestión y autorregulación emocional del alumnado. El trabajo cooperativo necesario para crear el cuento, elaborar el mural y preparar la presentación pública favorece la autorregulación, la toma de decisiones compartida y la reflexión sobre el propio proceso de aprendizaje. El proyecto contribuye a consolidar actitudes de respeto, convivencia positiva e igualdad.

### ***Competencia ciudadana (CC)***

La visibilización de referentes femeninos y el análisis crítico de la desigualdad histórica permiten al alumnado comprender la importancia de la igualdad de género como principio democrático. La difusión del proyecto y el diálogo con la comunidad educativa fomentan la participación, el compromiso ético y el sentido de pertenencia al entorno.

### ***Competencia emprendedora (CE)***

El diseño del cuento, la toma de decisiones sobre personajes y secuencias, la elaboración artesanal del producto final y la creación de chapas promocionales desarrollan habilidades de creatividad, iniciativa, planificación, asunción de responsabilidades y valoración del esfuerzo. La edición y difusión del libro permiten comprender el ciclo completo de creación-producción-comunicación.

### ***Competencia en conciencia y expresión culturales (CCEC)***

La aproximación a la obra de Ende y Hildegarda, la creación artística y musical, y la comprensión de la evolución histórica del libro permiten al alumnado apreciar distintas manifestaciones culturales y expresarse a través de lenguajes diversos. El producto final -cuento encuadernado, mural, música y difusión pública- refuerza la capacidad de valorar y producir cultura de manera crítica, creativa e inclusiva.



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



## RELACIÓN CON LOS ODS

ODS 4: Educación de calidad	<ul style="list-style-type: none"><li>• Promoción de una educación inclusiva y equitativa.</li><li>• Visibilización de referentes femeninos en la historia y la música.</li><li>• Actividades que fomentan la creatividad y el pensamiento crítico.</li></ul>
ODS 5: Igualdad de género	<ul style="list-style-type: none"><li>• Romper estereotipos y roles tradicionales.</li><li>• Ofrecer modelos femeninos en ciencia, arte y cultura.</li><li>• Canciones y cuentos coeducativos.</li></ul>
ODS 10: Reducción de las desigualdades	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inclusión de todas las voces en la creación artística y literaria.</li><li>• Trabajo cooperativo entre Infantil y Primaria para favorecer la equidad.</li></ul>
ODS 11: Ciudades y comunidades sostenibles	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hildegarda como referente en el cuidado de la naturaleza y la salud.</li></ul>
ODS 12: Producción y consumo responsables	<ul style="list-style-type: none"><li>• Elaboración de materiales reciclados para crear libros y murales.</li><li>• Reflexión sobre cómo se producían los libros antes y ahora.</li></ul>
ODS 16: Paz, justicia e instituciones sólidas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fomento del respeto, la cooperación y la resolución pacífica de conflictos.</li><li>• Uso del lenguaje inclusivo y diálogo en las actividades.</li></ul>
ODS 17: Alianzas para lograr los objetivos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proyecto globalizado que involucra todo el centro.</li><li>• Colaboración entre familias, alumnado y profesorado.</li></ul>



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



## METODOLOGÍA

La metodología del proyecto se fundamenta en un enfoque activo, cooperativo y coeducativo, que sitúa al alumnado como protagonista del proceso de aprendizaje y que integra diferentes áreas en una experiencia globalizada. Dado el contexto de escuela rural con grupos heterogéneos, se priorizan dinámicas flexibles, vivenciales y adaptadas a los ritmos de cada niño y niña.

### ***1. Enfoque globalizado e interdisciplinar***

El proyecto articula contenidos de distintas áreas a través de una secuencia única que va desde la investigación hasta la creación y difusión del cuento. Esta globalización permite que el alumnado comprenda los aprendizajes como un proceso conectado y con sentido, evitando compartimentos estancos y favoreciendo la transferencia entre disciplinas de las diferentes áreas implicadas.

### ***2. Aprendizaje cooperativo adaptado al aula multinivel***

Se utilizan estructuras cooperativas sencillas que facilitan la participación de todo el alumnado, independientemente de la edad o nivel madurativo: parejas de investigación, pequeños grupos para la creación del cuento y equipos de trabajo para el mural y la producción final. Se fomentan la escucha activa, la corresponsabilidad y la toma de decisiones conjunta, elementos esenciales en un proyecto que promueve la igualdad y el respeto.

### ***3. Metodología activa y experiencial***

El proyecto se construye a partir de experiencias directas:

- Análisis de canciones, imágenes y manuscritos.
- Exploración musical de las obras de Hildegart.
- Creación colectiva del cuento mediante preguntas generadoras.
- Elaboración artesanal (serigrafía, encuadernación, chapas para su promoción...).
- Interpretación musical.
- Presentación.



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



Estas actividades favorecen un aprendizaje significativo, motivador y profundamente conectado con la propia experiencia del alumnado.

#### ***4. Perspectiva inclusiva y coeducativa***

La metodología incorpora de forma transversal la perspectiva de género, visibilizando referentes femeninos tradicionalmente invisibilizados y cuestionando estereotipos presentes en la historia y en la cultura. Se cuida el lenguaje, la selección de materiales y la distribución de roles para garantizar que niñas y niños participen en igualdad de condiciones y puedan reconocerse como agentes creativos y competentes.

#### ***5. Integración crítica y responsable de las tecnologías digitales***

Las TIC se emplean como herramientas de apoyo a la investigación, la documentación y la difusión del proyecto. El alumnado utiliza recursos digitales para buscar información contrastada, elaborar materiales divulgativos y compartir el producto final en los canales del centro, desarrollando criterio y responsabilidad en su uso.

#### ***6. Aprendizaje significativo y vinculación con el entorno***

El proyecto conecta con intereses próximos al alumnado —la creación de historias, el arte, la música y los procesos manuales— y con el valor que en las comunidades rurales tiene la transmisión cultural. La elaboración y difusión del cuento permite comprender cómo la cultura se crea, se cuida y se comparte, reforzando el sentido de pertenencia y la participación activa en la vida del centro.

### **CRITERIOS DE EVALUACIÓN**

- Participa de forma activa y respetuosa en las distintas fases del proyecto mostrando interés y disposición para aprender.
- Reconoce y valora la importancia de la igualdad y la diversidad, identificando estereotipos y comprendiendo el sentido coeducativo del proyecto.
- Identifica las aportaciones de Ende y Hildegarda y comprende su relevancia en la historia, el arte, la música y el conocimiento, relacionándolas con la necesidad de visibilizar referentes femeninos.



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



- Colabora en la creación de producciones artísticas, narrativas y musicales, aportando ideas propias y respetando las contribuciones del resto del grupo.
- Utiliza un lenguaje inclusivo y demuestra actitudes igualitarias, evitando expresiones o comportamientos estereotipados en las interacciones y en las actividades del proyecto.
- Muestra curiosidad, artística y pensamiento crítico, participando en la interpretación de imágenes, músicas, manuscritos y otros materiales.
- Emplea herramientas digitales de forma segura y responsable para investigar, documentar, crear y presentar un producto final.
- Reflexiona sobre el proceso de aprendizaje y reconoce el valor cultural y social del trabajo realizado, tanto de forma individual como colectiva.

## ACTIVIDADES

### *Investigación y toma de conciencia*

- Lectura adaptada y conversación guiada sobre la vida y el contexto de Ende y Hildegarda, acercando sus aportaciones de forma accesible a todo el alumnado.
- Debate reflexivo sobre el papel de las mujeres en la Edad Media y sobre cómo la desigualdad histórica ha condicionado la visibilidad de sus obras.
- Análisis de imágenes y manuscritos, observando miniaturas del Beato de Gerona e identificando elementos propios del arte medieval.
- Audición y exploración musical de fragmentos de composiciones de Hildegarda, descubriendo su estilo y reconociendo su papel como creadora.

### *“El libro a lo largo de la historia”*

- Taller narrativo sobre la evolución del libro, desde la tradición oral hasta los formatos digitales actuales.
- Manipulación y observación de materiales (pergamino, papel, tintas, encuadernaciones sencillas) para comprender cómo se elaboraban los



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



manuscritos medievales y conectar con el producto final que elaborará el alumnado.

### **Construcción del cuento y obra de teatro**

- Creación colectiva del cuento, a partir de preguntas generadoras y pequeñas situaciones que permitan imaginar encuentros, aventuras o problemas entre Ende, Hildegarda o sus obras (p. ej., “¿Qué ocurre si Ende pierde su pincel?”, “¿Cómo reacciona Hildegarda si se daña uno de sus manuscritos?”).
- Diseño de personajes, escenarios y tramas, adaptados a las edades y al contexto del aula multinivel.
- Revisión conjunta del texto para asegurar un lenguaje inclusivo, valores igualitarios y coherencia en la historia.

### **Ilustración, diseño y producción**

- Ilustración del cuento mediante técnicas adaptadas al nivel del alumnado (lápices, acuarela, collage, tintas).
- Taller de serigrafía o estampación simple, aplicando motivos inspirados en las miniaturas medievales y en el estilo de ende.
- Encuadernación artesanal del libro, trabajando nociones básicas de composición, cuidado del soporte, portada y título.
- Elaboración de chapas o pequeñas piezas gráficas para promocionar el proyecto dentro de la comunidad educativa.

### **Creación y expresión**

- Exploración de una melodía de Hildegarda previamente adaptada.
- Creación colectiva de una letra coeducativa vinculada a la igualdad, la diversidad y la importancia de los referentes femeninos.
- Ensayo e interpretación musical y de una obra de teatro como parte del acto final de presentación.

### **Difusión y participación comunitaria**



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE IGUALDAD  
Y PARA LA ERRADICACIÓN  
DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



- Preparación de una exposición con el mural, las ilustraciones y el proceso creativo del cuento.
- Presentación pública del libro, la canción y las chapas al resto del centro y a las familias.
- Publicación del proyecto en la web del centro y envío de nota informativa a la prensa local, reforzando el valor social del trabajo del alumnado.